

# PearlLam Galleries

## 2021科隆國際藝術博覽會

### 展位B15

|       |  |
|-------|--|
| VIP預展 | 2021年11月17日，星期三，中午12時至晚上8時<br>2021年11月18日，星期四，上午11時至晚上7時                               |
| 公眾開放日 | 2021年11月19日，星期五，上午11時至晚上7時<br>2021年11月20日，星期六，上午11時至晚上7時<br>2021年11月21日，星期日，上午11時至晚上6時 |
| 地點    | 展廳11.2，科隆國際展覽中心  |

科隆—藝術門榮幸參與第五十五屆科隆國際藝術博覽會，作為全球歷史最悠久的藝術展會，這是德國各畫廊及機構最重要的行業交流匯聚點之一，同時也是幾代藝術收藏家發掘、蒐羅、交流心得以及建立新聯繫的場所。

展出的作品由南非藝術家扎內勒·穆霍利（Zanele Muholi）與Muholi Arts Project（BaMu）聯名製作。扎內勒·穆霍利是一名德班市攝影師，早期在約翰里斯堡新城區學習高級攝影，其後在2009年於多倫多瑞爾森大學畢業，獲得紀實媒體碩士學位。此次博覽的攝影作品是穆霍利自2012年開始展示的《Somnyama Ngonyama (Hail the Dark Lioness)》（《向黑暗母獅致敬》）自拍肖像作品系列，作品以自傳和高度個性化的肖像照呼應穆霍利自己所說：“非裔在當今全球社會下的經歷、自我形象和可能性。”一系列相關的繪畫和珠飾作品亦會在同場展出，為觀者理解穆霍利的多元化藝術實踐提供了更廣泛的視角。

展出的二十餘件攝影作品，均是穆霍利個人肖像，以不同的身體姿勢、不同的服飾和不同就地取材的日常道具拍攝而成。據穆霍利多年的拍攝經驗觀察得出，不同的人面對鏡頭時會有不同的思想情感，而在《Somnyama Ngonyama (Hail the Dark Lioness)》（《向黑暗母獅致敬》）系列中，穆霍利邀請觀者以旁觀角度探索攝影師和被攝者在權力位置上的關係，利用攝影背負著非裔使命，打破世俗對非裔種族的定義，強調獨立個體的心理差異。穆霍利深信每個個體都享有自由平等，並主張“為了使黑色面孔得到理智的認同，堅持自己認為正確的事。”

在繁忙的旅程中，穆霍利可在世界各地的不同地方拍攝這些自拍肖像，而事前要考慮的因素很多，每個身體姿勢都考慮到整體的明暗對比。穆霍利的作品皆以觀者感到不安為主題，借此消除種族主義的身份政治，作品被描述為視覺歷史上從未有過的方式來歌頌非裔的美和所有權利。穆霍利說：“我要以不同的性格和角色進行實驗，利用戲劇表演語言和高度程式化的方式描繪自己。”

其中一張名為《Bester》的作品更是向穆霍利已故母親Bester Muholi致敬，靈感來自Bester在種族隔離制度下，擔任家庭傭工所經歷的種種艱辛。在展出的照片中，觀者無法逃避穆霍利照片中強烈的眼神直視，無疑地營造了一種對視恐懼氣氛，展開作品與觀者間不舒服的無形對話。當面對度身打造的“異類”時，黑色面孔及細節成為作品中的焦點，迫使觀者質疑自身的缺乏。因此，此視覺效果會使他們提出新疑問，產生一個更開放的代表性的過程。

## 關於藝術家

扎內勒·穆霍利是一名視覺行動主義者（Visual Activist）和攝影師，出生於德班市誇馬魯-納塔爾省的烏姆拉茲，在德班市和約翰內斯堡工作。穆霍利的自我使命是“為南非改寫黑人酷兒和跨性別的歷史，讓全世界了解我們在南非及其他地區仇恨犯罪高峰時的抵抗和生存”。穆霍利於2002年與他人共同創立了女性賦權論壇（FEW），並於2009年成立了針對酷兒和視覺激進媒體的論壇Inkanyiso。他們繼續為鄉鎮的年輕婦女培訓和協辦攝影班，並在誇祖魯-納塔爾省舉辦“青年藝術研討會”發展計劃。

精選展覽包括：香港藝術門的個展（2021）、倫敦泰特現代美術館的藝術家中期回顧展（2021）、美國傑克遜維爾的卡姆博物館展覽和阿姆斯特丹史蒂文森畫廊的個展（2021）。過往個展亦曾在各大機構舉辦，包括開普敦的Norval基金會（2020）、哈佛大學的埃塞伯特·庫珀非洲和非裔美國人藝術畫廊（2020）、西雅圖藝術博物館（2019）、緬因科爾比藝術博物館（2019）、亞特蘭大斯佩爾曼學院博物館（2018）、諾丁漢新藝術交流中心（2018）、布宜諾斯艾利斯現代藝術博物館（2018）和斯德哥爾摩攝影博物館（2018）。

## 關於藝術門

由林明珠女士創立的藝術門畫廊，如今已成為推動亞洲當代藝術發展的重要力量之一。創立於2005年，藝術門在促進東西方國際對話以及跨文化交流上一直扮演著關鍵的角色。

通過對年度展覽計劃認真規劃，藝術門為觀眾呈現美術館級別的高質量展覽，重新審視並挑戰亞洲文化實踐的看法。通過中國和海外藝術家的強力組合，畫廊致力於展覽策劃並注重市場培育。

藝術門畫廊在香港的旗艦空間位於歷史建築畢打行，上海的空間也選址在外灘的一座歷史建築內。不僅擁有國際化的團隊，藝術門的影響力更是遍及全球，參加了紐約軍械庫藝博會（The Armory Show）、科隆國際藝博會（Art Cologne）、香港巴塞爾藝博會（Art Basel）、弗里茲大師展（Frieze Masters）以及西岸藝術與設計博覽會等國際主流藝術展。

---

## 傳媒垂詢

亞洲：

陳葦殷 / 公關及市場部經理

[charmaine@pearllamgalleries.com](mailto:charmaine@pearllamgalleries.com) / +852 2522 1428

中國：

周伊迪 / 媒體與項目負責人

[yidi@pearllamgalleries.com](mailto:yidi@pearllamgalleries.com) / +1 857 277 4082